

# TEVION®

## Bedienungsanleitung

### Stereo Uhrenradio mit CD Player

CDR 214



#### KUNDENDIENST

01805-000136\* [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de)

\*14 Ct./Min. im Festnetz der Deutschen Telekom. Anrufe aus dem Mobilfunknetz kosten bis zu 42 Ct./Min.

MODELL: CDR 214

Stereo  
Uhrenradio  
mit CD Player

**3**  
JAHRE  
GARANTIE

# TEVION®

### Inhalt

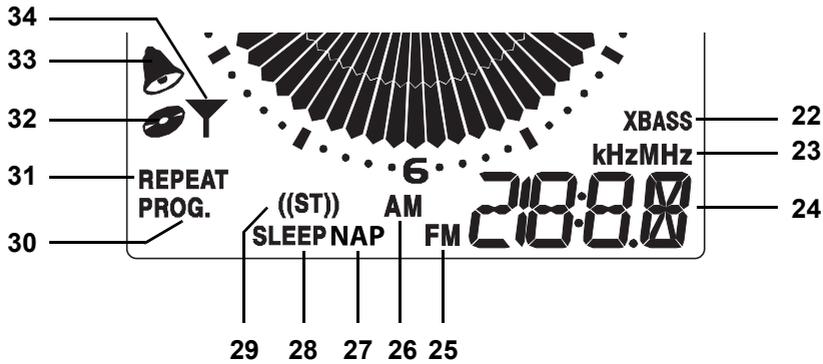
1. Geräteübersicht .....	2
2. Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!.....	5
3. Sicherheitshinweise .....	6
4. Lieferumfang .....	8
5. Aufstellen des Gerätes .....	9
6. Stromversorgung .....	9
7. Bedienung .....	10
7.1 Gerät ein-/ausschalten .....	10
7.2 Uhr stellen .....	10
7.3 Betriebsart wählen .....	10
8. Radio .....	11
9. CDs abspielen .....	12
9.1 CDs einlegen .....	12
9.2 Standardfunktionen .....	12
9.3 Wiederholfunktionen (REPEAT) .....	13
9.4 Titelfolge programmieren .....	13
10. Weckfunktionen .....	14
10.1 Alarm ein- oder ausschalten .....	14
10.2 Alarmton / Betriebsart einstellen .....	14
10.3 Weckzeit einstellen .....	14
10.4 Kurzzeitwecker (NAP-Timer) .....	15
11. Sonstige Funktionen.....	16
11.1 Kopfhörer anschließen .....	16
11.2 DISPLAY-Beleuchtung .....	16
11.3 DISPLAY-automatisch Dimmen .....	16
11.4 Einschlaf-Funktion (SLEEP) .....	17
11.5 Externe Geräte anschließen .....	17
12. Reinigung .....	18
13. Entsorgen .....	18
14. Hinweise zur Konformitätserklärung .....	18
15. Problemlösungen.....	19
16. Technische Daten .....	20
17. Garantiebedingungen .....	21

Bitte aufklappen

Bitte aufklappen



### Anzeigen im Display

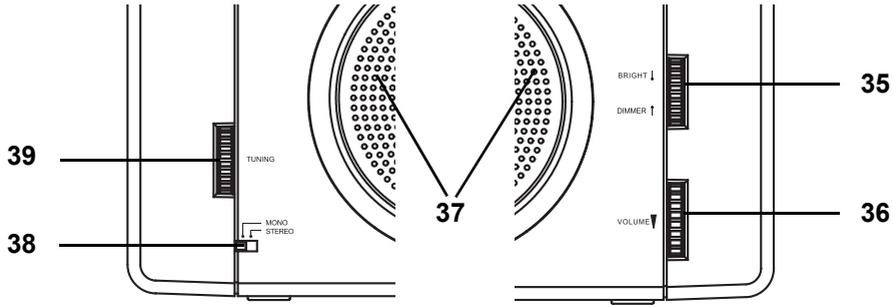


### Anzeigen im Display

- |   |   |
|---|---|
| 22. XBASS   | Basswiedergabe verstärkt  |
| 23. kHz / MHz   | Einheit für die Frequenzanzeige (AM / FM)   |
| 24.   | Darstellung von Ziffern und Text (z.B. Uhrzeit)   |
| 25. FM  | UKW ist gewählt   |
| 26. AM  | Mittelwelle ist gewählt   |
| 27. NAP   | der Kurzzeitwecker läuft  |
| 28. SLEEP   | eine Ausschaltzeit ist aktiv  |
| 29. ((ST))  | ein Radiosender wird in Stereoton empfangen   |
| 30. PROG  | blinkt: während der Programmierung und wenn ein Programm abgespielt wird<br>leuchtet im Standby: wenn das automatische Dimmen des Displays (zwischen 23.00 und 5.00) aktiviert ist.<br>leuchtet: ganze CD wiederholen ist aktiviert |
| 31. REPEAT  | blinkt: Titel wiederholen ist aktiviert<br>leuchtet: ganze CD wiederholen ist aktiviert   |
| 32.  | Wecken mit CD-Player  |
| 33.  | Wecken mit Alarmton   |
| 34.  | Wecken mit Radiobetrieb   |

*Rechte Seite*

*Linke Seite*



*Linke Seite*

- 35. ↓ **BRIGHT**                    Displayanzeige heller einstellen
- ↑ **DIMMER**                Displayanzeige dunkler einstellen
- 36. ▼ **VOLUME**                Lautstärke regeln

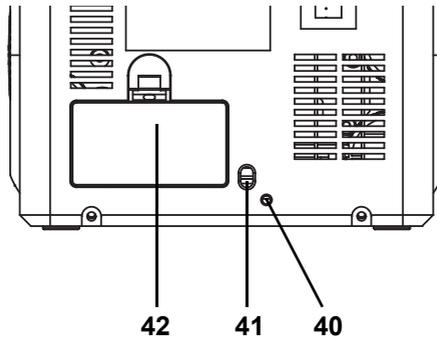
*Rechte und linke Seite*

- 37.                                    Lautsprecher

*Rechte Seite*

- 38. **MONO/STEREO**            Mono-/Stereowiedergabe einschalten
- 39. **TUNING**                    Frequenz einstellen

*Rückseite*



- 40.                                    Wurfantenne
- 41. ~ **AC IN**                    Netz-Anschlussleitung
- 42. **OPEN**                      Batteriefach

## 2. **HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!**

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Tevion Stereo Uhrenradio mit CD-Player und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden.

Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft Ihres Stereo Uhrenradios mit CD-Player zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten, haben wir eine Bitte an Sie:

**Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**

Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Falls Sie das Stereo Uhrenradio mit CD-Player einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Stereo Uhrenradio mit CD-Player!

### 3. SICHERHEITSHINWEISE

#### *Bestimmungsgemäßer Gebrauch*

Das Gerät ist für den Empfang von Hörfunksendungen, das Abspielen von CDs, als Wecker und für die Wiedergabe von Musikdateien von externen Geräten vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

#### *Warnhinweise in dieser Anleitung*

Falls erforderlich, finden Sie folgende Hinweise in dieser Bedienungsanleitung:



**GEFAHR!** Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

**WARNUNG!** Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

**VORSICHT:** Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

**HINWEIS:** Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

#### *Allgemeine Hinweise*

- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder niemals Fremdkörper in die Lüftungsschlitze stecken. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- **Laserstrahlung:** Das Gerät arbeitet mit einem schwachen, aber scharf gebündelten Laserstrahl. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann dieser Strahl eine Gefahr für das Auge sein. Gerät keinesfalls öffnen. Für den Servicefall bei der Instandsetzung und Wartung, wenn Gehäuse geöffnet und Sicherheitsverriegelungen überbrückt, direkte Bestrahlung der Augen vermeiden !

#### *Umgebungsbedingungen*

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, z.B. Vasen auf das Gerät.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer) ausgelegt.

- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät.
- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Das Gerät einige Stunden ausgeschaltet lassen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Schwere Gegenstände dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein direktes Sonnenlicht darauf fällt.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze: es besteht Brandgefahr. Bedecken Sie nicht die Lüftungsschlitze. Wenn Sie das Gerät in einem Regal aufstellen, halten Sie an den Seiten einen Abstand von mindestens 10 cm ein. Halten Sie nach oben einen Abstand von mindestens 20 cm ein, damit die CD-Fachabdeckung geöffnet werden kann.
- Stellen Sie kein offenes Feuer, zum Beispiel brennende Kerzen, auf oder direkt neben das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von entflammbareren Materialien, zum Beispiel Vorhängen, brennbaren Flüssigkeiten usw., auf.
- Das Gerät ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.

### **Netzanschluss**

- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Das Gerät ist auch nach Ausschalten mit dem Ein-/Ausschalter nicht vollständig vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie den Netzstecker.
- Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass das Stromkabel oder andere Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht werden.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
  - ... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
  - ... wenn Sie das Gerät reinigen wollen und
  - ... bei Gewitter.

### **Störungen**

- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzkabels oder des Gerätes sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen am Gehäuse oder dem Netzkabel aufweist. Reparaturen am Gehäuse und am Netzkabel dürfen ausschließlich vom Service Center vorgenommen werden.

Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch unser Service Center ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.

### ***Anschluss eines Kopfhörers***

- Das zu laute Hören von Musik über einen Ohr- oder Kopfhörer erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zum Verlust des Hörvermögens führen. Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer.

### ***Reinigung und Pflege***

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Für die Reinigung des Gerätes verwenden Sie nur ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch.

### ***Batterien***

- Die Batterie darf nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Nehmen Sie eine verbrauchte Batterie immer sofort aus dem Gerät heraus, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen kann.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen der Batterie und achten Sie auf die richtige Polarität.
- Entfernen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterie aus dem Gerät.
- Setzen Sie die Batterie keinen extremen Bedingungen aus, z.B. auf Heizkörpern. Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Setzen Sie Batterien nie übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus.
- Wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

## **4. LIEFERUMFANG**

1x Stereo Uhrenradio mit CD

1x Bedienungsanleitung

## 5. AUFSTELLEN DES GERÄTES

- Entfernen Sie alle Verpackungsteile vollständig.
- Öffnen Sie den CD-Fachdeckel durch Drücken von **OPEN/CLOSE**. Entfernen Sie die Transportsicherung aus dem CD-Fach.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze oder Feuchtigkeit aus.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Geräts von allen Seiten.
- Wickeln Sie die Wurfantenne ab.

## 6. STROMVERSORGUNG

### *Speicherbatterie einlegen*

Zur Erhaltung der eingestellten Uhrzeit bzw. Weckzeit bei einem Stromausfall oder wenn das Gerät ganz vom Netz getrennt wird, kann eine 9 V Blockbatterie (6LR61) in das Gerät eingesetzt werden. Die Batterie ist nicht im Lieferumfang enthalten.

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes.
2. Schließen Sie die Batterie an den Clip-Anschluss im Batteriefach an.
3. Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach ein und schließen Sie das Fach mit dem Deckel.

### *Netzanschluss*

- Schließen Sie das Gerät nur an eine gut zugängliche 230 V ~ 50 Hz Steckdose an, die auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich ist.  
Das Gerät befindet sich im Standby-Betrieb, auf dem Display wird 0:00 und eine analoge Uhrzeit mit der selben Zeit angezeigt.

## 7. BEDIENUNG

### 7.1 GERÄT EIN-/AUSSCHALTEN

1. Drücken Sie die Taste **ON/OFF**. Das Gerät startet mit den zuletzt gewählten Einstellungen (Betriebsart, Sender und Lautstärke usw.).
2. Drücken Sie die Taste **ON/OFF** erneut, um das Gerät wieder in den Standby-Betrieb zu schalten.

**HINWEIS:** Das Gerät bleibt nach dem Ausschalten in Bereitschaft (Standby).

**Empfehlung:** Da das Gerät in diesem Modus noch etwas Strom verbraucht, ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. Wenn Sie keine Speicherbatterie eingelegt haben, müssen Sie später lediglich die Uhr- und Weckzeit neu einstellen.

### 7.2 UHR STELLEN

1. Das Gerät muss sich im Standby-Betrieb befinden. Drücken Sie gegebenenfalls die Taste **ON/OFF**, um das Gerät in den Standby-Betrieb zu schalten.
2. Drücken Sie die Taste **STOP/CLK** so lange, bis die Anzeige der Stunden auf dem Display blinkt.
3. Stellen Sie mit der Wipptaste **◀◀ SKIP/SEARCH ▶▶** die Stunden ein.
4. Drücken Sie **kurz** die Taste **STOP/CLK**. Die Anzeige der Minuten blinkt auf dem Display.
5. Stellen Sie mit der Wipptaste **◀◀ SKIP/SEARCH ▶▶** die Minuten ein.
6. Drücken Sie die Taste **STOP/CLK** ein weiteres Mal. Die eingestellte Uhrzeit wird auf dem Display angezeigt.

**HINWEIS:** Erfolgt im Einstellmodus für ca. 5 Sekunden kein Tastendruck, geht die Anzeige in den Anzeigemodus zurück.

### 7.3 BETRIEBSART WÄHLEN

**HINWEIS:** Wenn Sie eine CD oder Radio hören wollen, darf sich **kein Stecker** in der Buchse **AUX** befinden.

Mit der Taste **CD / TUNER** wählen Sie die gewünschte Betriebsart. Im Display erscheint:

- *cd* -- , wenn der CD-Player ausgewählt ist.
- *FM* oder *AM* und die Frequenzanzeige, wenn das Radio ausgewählt ist.

## 8. RADIO

### *Wellenband wählen*

Mit der Taste **FM / AM** wählen Sie das gewünschte Band. Im Display erscheint:

- **AM**: Mittelwelle ist gewählt.
- **FM**: UKW ist gewählt.

### *Sender einstellen*

- Stellen Sie mit dem Drehregler **TUNING** den gewünschten Sender ein. Die eingestellte Frequenz wird auf dem Display angezeigt. Beim Empfang eines Stereosenders erscheint ((*ST*)) im Display, wenn der Schalter **MONO STEREO** (rechts am Gerät) auf **STEREO** eingestellt ist.

### *Lautstärke einstellen*

- Stellen Sie mit dem Drehregler **VOLUME** die gewünschte Lautstärke ein.

### *Empfang verbessern*

- Probieren Sie verschiedene Positionen der Wurfantenne und des Gerätes aus, um die UKW-Empfangsqualität zu verbessern.
- Für einen besseren Mittelwellen-Empfang verändern Sie die Ausrichtung oder Position des Gerätes.

### *Stereo/Mono-Umschaltung*

Bei Sendern mit geringer oder schwankender Sendeleistung kann mit einer Umstellung von Stereo- auf Monoempfang die Empfangsqualität verbessert werden. Schalten Sie mit dem Schalter **MONO STEREO** (rechts am Gerät) zwischen Mono- und Stereowiedergabe um.

### *Basswiedergabe*

Mit der Taste **XBASS ON / OFF** kann die Basswiedergabe verstärkt werden. Ist diese Funktion aktiviert, wird im Display **XBASS** angezeigt.

## 9. CDs ABSPIELEN

### 9.1 CDs EINLEGEN

1. Öffnen Sie den Deckel des CD-Fachs, indem Sie auf die Markierung **OPEN/CLOSE** drücken.
2. Legen Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben ein.
3. Schließen Sie das CD-Fach mit leichtem Druck auf die Markierung **OPEN/CLOSE**.
4. Drücken Sie ggf. die Taste **CD TUNER**. Auf dem Display wird für kurze Zeit *cd --* und dann *cd* und die Anzahl der Titel angezeigt.

**HINWEIS:** Wird nach dem Einlegen der CD im Display *CdNO* angezeigt, ist möglicherweise keine Audio CD eingelegt, sondern eine Daten CD oder eine VCD. Das Symbol wird auch angezeigt, wenn sich keine CD im Fach befindet oder die CD verkehrt herum eingelegt ist.

### 9.2 STANDARDFUNKTIONEN

Funktion	bei CD
Start	<b>PLAY/PAUSE ►  </b> drücken.
	Aus Pause: <b>PLAY/PAUSE ►  </b> drücken.
Pause	<b>PLAY PAUSE ►  </b> drücken. Der gespielte Titel blinkt.
Stopp	<b>STOP/CLK ■</b> drücken.
schneller Vorlauf	<b>SKIP/SEARCH ►► </b> gedrückt halten.
schneller Rücklauf	<b>SKIP/SEARCH  ◄◄</b> gedrückt halten.
nächster Titel	<b>SKIP/SEARCH ►► </b> drücken.
vorheriger Titel	<b>SKIP/SEARCH  ◄◄</b> 2x drücken.
zum Titelanfang	<b>SKIP/SEARCH  ◄◄</b> 1x drücken.

### 9.3 WIEDERHOLFUNKTIONEN (REPEAT)

Die Repeat-Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, einen Titel oder die komplette CD bzw. eine programmierte Titelfolge beliebig oft zu wiederholen.

#### *Einen Titel wiederholen*

- Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste **REPEAT**. **REPEAT** blinkt und der gewählte Titel wird wiederholt.
- Wenn ein anderer Titel wiederholt werden soll, wählen Sie diesen mit der Wipptaste **◀◀ SKIP/SEARCH ▶▶**.

#### *Eine CD wiederholen*

Drücken Sie während der Wiedergabe zweimal die Taste **REPEAT**. **REPEAT** leuchtet und die CD wird wiederholt.

#### *Wiederholen (REPEAT) ausschalten*

- Drücken Sie die Taste **REPEAT** so oft, bis **REPEAT** erlischt.

### 9.4 TITELFOLGE PROGRAMMIEREN

Bei gestoppter CD können Sie eine Folge von bis zu 20 Titeln programmieren.

1. Drücken Sie die Taste **PROG**. Auf dem Display wird *Cd* angezeigt und **PROG** und *0* blinken.
2. Wählen Sie mit der Wipptaste **◀◀ SKIP/SEARCH ▶▶** den Titel, der als erster gespielt werden soll.
3. Drücken Sie die Taste **PROG** erneut. Auf dem Display wird wieder *Cd* angezeigt und *0* blinkt.  
**HINWEIS:** Wenn alle 20 verfügbaren Programmplätze belegt sind, erscheint *cd--* im Display.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 für bis zu 20 Titel. Derselbe Titel kann auch mehrfach programmiert werden.
5. Drücken Sie solange **PROG** noch blinkt, die Taste **PLAY/PAUSE ▶||**, um die Wiedergabe der programmierten Titelfolge zu starten.
  - Sie können ein Programm löschen, indem Sie
    - bei gestoppter CD den Deckel des CD-Faches öffnen,
    - mit der Taste **CD / TUNER** das Radio wählen oder
    - das Gerät ausschalten.
  - Bei gestoppter CD können Sie mit der Taste **PROG** durch das Programm blättern und es mit **PLAY/PAUSE ▶||** wieder neu starten oder es mit **STOP/CLK ■** löschen.
  - Während der Wiedergabe können Sie mit der Wipptaste **◀◀ SKIP/SEARCH ▶▶** in im Programm zu anderen Titeln springen.

## 10. WECKFUNKTIONEN

Es stehen Ihnen zwei Alarmfunktionen (Alarm 1 und Alarm 2) zur Verfügung. Für beide Funktionen können Sie einen Alarmton oder die Wiedergabe von Radio bzw. CD zu einer bestimmten Zeit programmieren.

Außerdem verfügt das Gerät über einen Kurzzeitwecker (NAP-Timer).

### 10.1 ALARM EIN- ODER AUSSCHALTEN

- Drücken Sie zum Einschalten eines Alarms kurz die Taste **ALARM 1** bzw. **ALARM 2**. Eine zuvor eingestellte Alarmzeit wird übernommen. Der eingeschaltete Alarm wird durch **AL 1** bzw. **AL 2** im Display angezeigt.
- Drücken Sie zum Ausschalten eines Alarms die Taste **ON/OFF**. Die Alarmzeit bleibt erhalten.
- Um den Alarm vollständig auszuschalten, drücken Sie kurz die Taste **ALARM 1** bzw. **ALARM 2**. **AL 1** bzw. **AL 2** erlischt.

**HINWEISE:** Wird der Alarm nicht ausgeschaltet, endet er nach 60 Minuten automatisch. Bei einem Stromausfall wird, bei eingelegerter Speicherbatterie, mit Alarmton geweckt.

- Drücken Sie die Taste **SNOOZE**, um den Alarm (Alarmton, Radio oder CD) für ca. 6 Minuten zu unterbrechen.

### 10.2 ALARMTON / BETRIEBSART EINSTELLEN

Mit der Taste **AUTO / BUZZER** wählen Sie, wie geweckt werden soll.

1. Voraussetzung: Ein Alarm muss eingeschaltet sein (**AL1** und/oder **AL2** steht im Display).
2. Drücken Sie so oft die Taste **AUTO / BUZZER**, bis das gewünschte Symbol im Display erscheint:
  -  : Wecken mit Alarmton
  -  : Radio.
  -  : CD-Player

**HINWEIS:** Diese Einstellung gilt für Alarm 1 und Alarm 2.

### 10.3 WECKZEIT EINSTELLEN

1. Voraussetzungen:
  - Ein Alarm muss eingeschaltet sein (**AL1** und/oder **AL2** steht im Display).
  - Wenn Sie mit Radio oder CD geweckt werden wollen, darf sich **kein Stecker** in der Buchse **AUX** befinden. Das Wecken mit dem externen Gerät ist nicht möglich.

2. Wenn Sie mit CD geweckt werden wollen:
  - Legen Sie die CD ein.
  - Wählen Sie mit der Taste **AUTO / BUZZER** , bevor Sie die Weckzeit einstellen, damit Sie auch das Musikstück auswählen können.
3. Drücken Sie die Taste **ALARM 1** bzw. **ALARM 2** so lange, bis in der Weckzeit-Anzeige die Stunden blinken.
4. Stellen Sie mit der Wipptaste **◀◀ SKIP/SEARCH ▶▶** die Stunden ein.
5. Drücken Sie **kurz** die Taste **ALARM 1** bzw. **ALARM 2**. Die Anzeige der Minuten blinkt auf dem Display.
6. Stellen Sie mit der Wipptaste **◀◀ SKIP/SEARCH ▶▶** die Minuten ein.
7. Drücken Sie die Taste **ALARM 1** bzw. **ALARM 2** ein weiteres Mal.

**HINWEIS:** Im CD-Modus können Sie nun den gewünschten Titel (angezeigt als *P 1*, *P 2*, ...) mit der Wipptaste **◀◀ SKIP/SEARCH ▶▶** auswählen oder den ersten Titel der CD bestätigen. Drücken Sie danach die Taste **ALARM 1** bzw. **ALARM 2** ein weiteres Mal. Das Display wechselt zur normalen Anzeige. *AL 1* bzw. *AL 2* und das Symbol für das ausgewählte Weckgeräusch leuchten.

**HINWEIS:** Erfolgt im Einstellmodus für ca. 5 Sekunden kein Tastendruck, wird die Programmierung abgebrochen.

## 10.4 KURZZEITWECKER (NAP-TIMER)

Mit dem Kurzzeitwecker können Sie, wenn sich das Gerät im Standby-Betrieb befindet, eine Weckzeit bis zu 120 Minuten festlegen. Der Kurzzeitwecker weckt immer mit Alarmton.

1. Drücken Sie 2 Sekunden lang die Taste **SLEEP/NAP**. Im Display blinkt *NAP* und *10* (für 10 Minuten).
2. Stellen Sie nun mit der Wipptaste **◀◀ SKIP/SEARCH ▶▶** die Weckzeit auf den gewünschten Wert zwischen 1 Minute und 120 Minuten ein.

Wenn Sie ca. 5 Sekunden keine Taste gedrückt haben, springt die Anzeige zurück zur normalen Anzeige. Der Kurzzeitwecker wird automatisch gestartet. Während der Kurzzeitwecker läuft, bleibt *NAP* im Display eingeblendet.

- Während der Kurzzeitwecker läuft, zeigt ein Tastendruck auf **SLEEP/NAP** die Restlaufzeit bis zum Einschalten des Alarms im Display an.

Wenn die Weckzeit abgelaufen ist, ertönt ein Alarmton.

- Um den Alarm abzustellen, drücken Sie eine der folgenden Tasten: **SNOOZE**, **ON/OFF** oder **SLEEP/NAP**.

**HINWEIS:** Um die Funktion schon vor Ende der Weckzeit auszuschalten, drücken Sie 2 Sekunden lang die Taste **SLEEP/NAP** und stellen die Weckzeit mit der Wipptaste **◀◀ SKIP/SEARCH ▶▶** auf *0*. Nach ca. 5 Sekunden wird *NAP* ausgeblendet und die Uhrzeit wird wieder angezeigt.

## 11. SONSTIGE FUNKTIONEN

### 11.1 KOPFHÖRER ANSCHLIEßEN

**WARNUNG!** Das zu laute Hören von Musik über einen Ohr- oder Kopfhörer kann zum Verlust des Hörvermögens führen. Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke über Kopfhörer.

- Regeln Sie vor dem Anschließen der Kopfhörer die Lautstärke mit dem Drehregler **VOLUME** auf das Minimum herunter und stellen Sie erst nach dem Aufsetzen der Kopfhörer lauter, um Schäden am Gehör zu vermeiden.
- Schließen Sie einen Kopfhörer an die Anschlussbuchse  **PHONES** an. Die integrierten Lautsprecher werden stummgeschaltet.

### 11.2 DISPLAY-BELEUCHTUNG

Sie können die Leuchtkraft der LED-Anzeige im Display verändern.

- Drehen Sie den Drehregler links am Gerät in Richtung **DIMMER**, um die Leuchtkraft zu verringern.
- Drehen Sie den Drehregler links am Gerät in Richtung **BRIGHT**, um die Leuchtkraft zu erhöhen.

### 11.3 DISPLAY-AUTOMATISCH DIMMEN

Sie können das Display so einstellen, dass es zwischen 23:00 Uhr und 5:00 Uhr abgedunkelt wird.

1. Stellen Sie das Gerät auf Standby.
2. Drücken Sie die Taste **PROG** so lange, bis im Display *PROG* erscheint. Das Display wird im Standby-Modus nun automatisch zwischen 23:00 und 5:00 Uhr abgedunkelt.
3. Beim Drücken einer beliebigen Taste wird das Display für 5 Sekunden beleuchtet.

#### *Funktion beenden*

- Drücken Sie in Standby die Taste **PROG** so lange, bis die Anzeige *PROG* erlischt.

## 11.4 EINSCHLAF-FUNKTION (SLEEP)

Diese Funktion sorgt dafür, dass sich das Gerät automatisch nach 15 - 120 Minuten ausschaltet.

- Drücken Sie während der Wiedergabe (Radio, CD oder externes Gerät) kurz die Taste **SLEEP/NAP**. Das Display zeigt *SLEEP* und *120* (Minuten) an. Wiederholtes Drücken der Taste **SLEEP/NAP** verringert die SLEEP-Zeit. Die SLEEP-Funktion aktiviert sich nach ca. 5 Sekunden, wenn kein weiterer Tastendruck erfolgt.
- Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Taste **SLEEP/NAP** so oft, bis die Anzeige *SLEEP* erlischt.

**HINWEIS:** Wenn die Spielzeit der CD unter der eingestellten Zeit liegt, wird die Wiedergabe am Ende der CD gestoppt.

## 11.5 EXTERNE GERÄTE ANSCHLIEßEN

Am Anschluss **AUX** können Sie externe Geräte, z. B. einen MP3-Player, anschließen.

**HINWEISE:** Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie miteinander verbinden und beachten Sie die Anleitungen der Geräte, die Sie anschließen möchten.

Für den Anschluss externer Geräte benötigen Sie ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten). Das Kabel muss an einem Ende einen 3,5 mm Ø Klinkenstecker für die Buchse **AUX** haben. Welche Stecker sich am anderen Ende befinden müssen, hängt vom Audio-Ausgang des externen Gerätes ab.

1. Verbinden Sie mit einem Audiokabel den Audio-Ausgang des externen Gerätes, z. B. eines MP3-Players, mit der Buchse **AUX**.
2. Drücken Sie die Taste **ON/OFF**, um das Uhrenradio einzuschalten. Im Display wird *AUX* angezeigt und das Gerät ist automatisch auf die Wiedergabe des externen Gerätes eingestellt.
3. Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.  
Die Steuerung der Wiedergabe erfolgt über das externe Gerät, Lautstärke und Klangeinstellungen können auch am Uhrenradio eingestellt werden.
4. Schalten Sie beide Geräte aus, bevor Sie die Verbindung wieder trennen.
5. Ziehen Sie den Stecker wieder aus der Buchse **AUX**.

**HINWEIS:** Das Hören von CD oder Radio ist nur dann möglich, wenn sich **kein Stecker** in der Buchse **AUX** befindet.

## 12. REINIGUNG



**GEFAHR!** Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Netz. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch. Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw. dürfen nicht verwendet werden, sie können die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

## 13. ENTSORGEN

Die Verpackung bewahren Sie nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.

Das Gerät muss – gemäß Entsorgungsrichtlinie 2002/96/EG – einer geordneten Entsorgung zugeführt werden. Kunststoffe und Elektronikteile müssen einer Wiederverwertung zugeführt werden.

Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Entsorgungsstelle.

Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit.

Sie als Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde, Ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Nur so können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

Batterien und Akkus, die mit den aufgeführten Buchstaben versehen sind, beinhalten u. a. folgende Schadstoffe: Cd (Cadmium), Hg (Quecksilber), Pb (Blei).



## 14. HINWEISE ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und geltenden Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG sowie der Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EG befindet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).

## 15. PROBLEMLÖSUNGEN

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.



**GEFAHR!** Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren. Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich an unser Service Center.

Fehler	Mögliche Ursachen/Maßnahmen
Kein Ton	Ist die Stromversorgung sichergestellt? Überprüfen Sie den Anschluss.
	Gerät eingeschaltet?
	Kopfhörer angeschlossen?
	Drehregler <b>VOLUME</b> auf „Null“?
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Ist der Netzstecker in der Steckdose?
	Ist Strom auf der Steckdose?
Radioempfang gestört.	Senderausfall?
	Störungen durch ein anderes, nicht ausreichend entstörtes Elektrogerät?
	Prüfen Sie die Antennenausrichtung.
Kein Ton vom externen Gerät.	Ist das Gerät richtig angeschlossen?
CD wird nicht abgespielt.	Ist das Medium zerkratzt oder verschmutzt?
	Medium liegt falsch herum im Player.
Taste <b>CD / TUNER</b> ist ohne Funktion.	Steckt in der Buchse <b>AUX</b> ein Stecker, weil z.B. ein MP3-Player angeschlossen ist? Dann sind die Betriebsarten CD und Radio nicht möglich.
Gerät weckt mit Signalton, obwohl mit der Taste <b>AUTO / BUZZER</b> CD oder Radio ausgewählt wurde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steckt in der Buchse <b>AUX</b> ein Stecker, weil z.B. ein MP3-Player angeschlossen ist?</li> <li>• Bei Auswahl von CD: War keine CD eingelegt?</li> </ul> In beiden Fällen weckt das Gerät mit Signalton.
Unerklärliche Fehlfunktionen.	Trennen Sie das Gerät für kurze Zeit von der Stromversorgung.

## 16. TECHNISCHE DATEN

<b>Elektrische Daten</b>	
Netzspannung:	230 V ~ 50 Hz
Schutzklasse:	II 
Leistungsaufnahme maximal:	max. 10 W
Standby:	max. 2 W
Speicher-Batterie	9 V Blockbatterie (6LR61) (nicht im Lieferumfang enthalten)
<b>Ton</b>	
Audioausgangsleistung	2 x 0,8 W
<b>System</b>	
Medien:	Audio CDs
UKW (FM)	87,5 - 108 MHz
Mittelwelle (AM)	520 - 1610 KHz
CD-Abtastsystem	Laser Klasse 1
<b>Anschlüsse</b>	
Kopfhörer:	3,5 mm Ø Klinenstecker
Externe Geräte:	3,5 mm Ø Klinenstecker
<b>Allgemeines</b>	
Abmessungen:	ca. 192 x 155 x 137 mm
Gewicht:	ca. 1,6 Kg
Speicherbatterie:	9 V Blockbatterie (6LR61), nicht im Lieferumfang enthalten
Manual ID:	E44204 / PE / 2011

Technische Änderungen vorbehalten

## 17. GARANTIEBEDINGUNGEN

# STEREO UHRENRADIO MIT CD

**Modell: CDR 214**



Liebe Kundin, lieber Kunde,

unsere TEVION Produkte unterliegen einer strengen Qualitäts-Endkontrolle. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so wenden Sie sich einfach an die unten stehende Service-Niederlassung.

Beachten Sie bitte Folgendes:

**Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tage des Kaufes.**

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse.

Während der Garantiezeit können defekte CD-Uhrenradios unfrei an die unten stehende Serviceadresse gesandt werden. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die unten stehende Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Globaltronics Service Center  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 Münster

Hotline: **01805 - 000136\***  
365 Tage im Jahr - von Montag bis Sonntag  
Fax: **01805 258 619\***

Web: [GT-support@servicecenter-muenster.de](mailto:GT-support@servicecenter-muenster.de)

Aus dem Ausland erreichen Sie den Service unter: **+0049 6071 3902908\*\***

\*14 Ct./Min. im Festnetz der Deutschen Telekom. Anrufe aus dem Mobilfunknetz kosten bis zu. 42 Ct/Min.

\*\*Die Kosten für Anrufe aus dem Ausland, erfragen Sie bitte bei Ihrem lokalen Anschlussbetreiber, Ihrem Netzbetreiber.

